Amandman 157
Robert Goebbels i drugi

Izvješće **A7-0276/2013**
Linda McAvan
Proizvodnja, prezentacija i prodaja duhanskih i srodnih proizvoda
COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)

Prijedlog Direktive
Članak 7. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Kako bi se osigurala njihova grafička cjelovitost i vidljivost, zdravstvena upozorenja moraju biti otisnuta tako da ih se ne može ukloniti, izbrisati niti na bilo drugi način prekriti ili prekinuti, pa ni poreznim biljezima, cjenovnim oznakama, oznakama za praćenje i pronalaženje, sigurnosnim obilježjima, ikakvom vrstom omotnice, vrećice, košuljice, kutije ili druge naprave, niti otvaranjem jediničnog ***paketa***.	3. Kako bi se osigurala njihova grafička cjelovitost i vidljivost, ***ne dovodeći u pitanje odredbe o obilježavanju iz članaka 10. i 11.,*** zdravstvena upozorenja moraju biti otisnuta ***ili pričvršćena*** tako da ih se ne može ukloniti, izbrisati niti na bilo drugi način prekriti ili prekinuti, pa ni poreznim biljezima, cjenovnim oznakama, oznakama za praćenje i pronalaženje, sigurnosnim obilježjima, ikakvom vrstom omotnice, vrećice, košuljice, kutije ili druge naprave, niti otvaranjem jediničnog ***pakiranja***.

Or. en

Amandman 158
Robert Goebbels i drugi

Izvješće **A7-0276/2013**
Linda McAvan
Proizvodnja, prezentacija i prodaja duhanskih i srodnih proizvoda
COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)

Prijedlog Direktive
Članak 9. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) prekrivaju ***75 %*** vanjskog područja i prednje i stražnje površine jediničnog paketa i svakog vanjskog pakiranja;	(c) prekrivaju ***50 %*** vanjskog područja i prednje i stražnje površine jediničnog paketa i svakog vanjskog pakiranja ***te 50 % tog područja sadržava informacije o odvikavanju od pušenja***;

Or. en

Amandman 159
Robert Goebbels i drugi

Izvješće **A7-0276/2013**
Linda McAvan
Proizvodnja, prezentacija i prodaja duhanskih i srodnih proizvoda
COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)

Prijedlog Direktive
Članak 9. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) postavljaju se ***na gornji rub jediničnog paketa i svakog vanjskog pakiranja te*** u istom smjeru kao i sve druge informacije koje se pojavljuju na ***pakiranju***;	(e) postavljaju se u istom smjeru kao i sve druge informacije koje se pojavljuju na ***pakiranjima***;

Or. en

Amandman 160
Robert Goebbels i drugi

Izvješće **A7-0276/2013**
Linda McAvan
Proizvodnja, prezentacija i prodaja duhanskih i srodnih proizvoda
COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)

Prijedlog Direktive
Članak 9. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 22. kako bi:	***Briše se.***
(a) prilagodila tekstualna upozorenja navedena u Prilogu I. ovoj Direktivi uzimajući u obzir znanstveni i tehnički napredak;	
(b) izradila i prilagodila zbirku fotografija iz stavka 1. točke (a) ovoga članka uzimajući u obzir znanstveni razvoj i tržišna kretanja;	
(c) odredila položaj, format, prikaz, dizajn, rotaciju i veličinu zdravstvenih upozorenja;	
(d) odstupajući od članka 7. stavka 3., utvrdila uvjete pod kojima se zdravstvena upozorenja pri otvaranju jediničnog paketa mogu prelomiti tako da se osigura grafička cjelovitost i vidljivost teksta, fotografija i informacija o odvikavanju.	

Or. en

Amandman 161
Robert Goebbels i drugi

Izvješće **A7-0276/2013**
Linda McAvan
Proizvodnja, prezentacija i prodaja duhanskih i srodnih proizvoda
COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)

Prijedlog Direktive
Članak 11. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ***ono je tiskano na dvije najveće površine*** jediničnog paketa i ***svim vanjskim pakiranjima;***	(a) ***tiska se ili pričvršćuje na najvidljivijoj površini*** jediničnog paketa i ***dodatno na svakom vanjskom pakiranju koje se koristi u vezi s proizvodom, s izuzetkom dodatnih potpuno prozirnih ovitaka.***

Or. en

Amandman 162
Robert Goebbels i drugi

Izvješće **A7-0276/2013**
Linda McAvan
Proizvodnja, prezentacija i prodaja duhanskih i srodnih proizvoda
COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)

Prijedlog Direktive
Članak 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 13.	***Briše se***.
Izgled i sadržaj jediničnih paketa	
1. Jedinični paket cigareta ima oblik kvadra. Jedinični paket duhana za motanje ima oblik vrećice, tj. pravokutnog džepa s preklopom kojim se pokriva otvor. Preklop vrećice pokriva najmanje 70 % prednjeg dijela paketa. Jedinični paket cigareta uključuje najmanje 20 cigareta. Jedinični paket duhana za motanje sadrži duhan mase najmanje 40 g.	
2. Paket cigareta može biti od kartona ili mekog materijala i ne sadržava otvor koji se može ponovno zatvoriti ili zapečatiti nakon što je prvi put otvoren, osim poklopca s povlačnim prstenom (flip-top). Poklopac s povlačnim prstenom paketa cigareta spaja se samo sa stražnjom stranom paketa.	
3. Komisija ima ovlast donošenja delegiranih akata u skladu s člankom 22. kako bi definirala detaljnija pravila za oblik i veličinu jediničnih paketa u mjeri u kojoj su ta pravila potrebna kako bi se osigurala puna vidljivost i cjelovitost zdravstvenih upozorenja prije prvog otvaranja, za vrijeme dok je jedinični paket otvoren i nakon njegova ponovnog	

zatvaranja.

4. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 22. radi uvođenja obveze da se jedinični paketi duhanskih proizvoda osim cigareta i duhana za motanje izrađuju u obliku kvadra ili cilindra ako se pojave znatne promjene u okolnostima, što se utvrđuje u izvješću Komisije.

Or. en

Amandman 163
Robert Goebbels i drugi

Izvješće **A7-0276/2013**
Linda McAvan
Proizvodnja, prezentacija i prodaja duhanskih i srodnih proizvoda
COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)

Prijedlog Direktive
Članak 14. – stavci 1. do 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju označavanje svih jediničnih paketa duhanskih proizvoda jedinstvenim identifikatorom. Kako bi se ostvarila njihova cjelovitost, jedinstveni identifikatori tiskaju se ili pričvršćuju tako da ih se ne može ukloniti, izbrisati, ni na koji način sakriti ili prekinuti, što uključuje upotrebu poreznih biljega i cjenovnih oznaka, kao i otvaranje paketa. U vezi s proizvodima izrađenima izvan Unije, obveze iz ovog članka primjenjuju se samo na one namijenjene tržištu Unije ili plasirane na njega.	1. Države članice osiguravaju označavanje svih jediničnih paketa duhanskih proizvoda jedinstvenim ***i sigurnim*** identifikatorom ***kojeg je nemoguće umnožiti***. Kako bi se ostvarila njihova cjelovitost, jedinstveni identifikatori tiskaju se ili pričvršćuju tako da ih se ne može ukloniti, izbrisati, ni na koji način sakriti ili prekinuti, što uključuje upotrebu poreznih biljega i cjenovnih oznaka, kao i otvaranje paketa. U vezi s proizvodima izrađenima izvan Unije, obveze iz ovog članka primjenjuju se samo na one namijenjene tržištu Unije ili plasirane na njega.
2. Jedinstveni identifikator omogućava utvrđivanje:	2. Jedinstveni identifikator omogućava utvrđivanje:
(a) datuma i mjesta proizvodnje;	(a) datuma i mjesta proizvodnje;
(b) proizvodnog pogona;	(b) proizvodnog pogona;
(c) stroja korištenog za proizvodnju proizvoda;	(c) stroja korištenog za proizvodnju proizvoda;
(d) proizvodne smjene ili vremena proizvodnje;	(d) proizvodne smjene ili vremena proizvodnje;
(e) naziva proizvoda;	(e) naziva proizvoda;
(f) planiranog maloprodajnog tržišta;	(f) planiranog maloprodajnog tržišta;
(g) planirane dostavne rute;	(g) planirane dostavne rute;
(h) ako je primjenjivo, uvoznika za Uniju;	(h) ako je primjenjivo, uvoznika za Uniju;
i. stvarne dostavne rute od mjesta	i. stvarne dostavne rute od mjesta

proizvodnje do prvog prodajnog mjesta, uključujući sva korištena skladišta;	proizvodnje do prvog prodajnog mjesta, uključujući sva korištena skladišta;
(j) identitet svih kupaca u lancu od proizvodnje do prvog ***maloprodajnog mjesta***;	(j) identitet svih kupaca u lancu od proizvodnje do prvog ***kupca***;
(k) ***računa, broja*** narudžbe i ***evidencije*** o plaćanju ***svih kupaca u lancu*** od proizvodnje do prvog ***maloprodajnog mjesta***.	(k) ***račun, broj*** narudžbe i ***evidencija*** o plaćanju ***za sve naručitelje*** od proizvodnje do prvog ***kupca***.
3. Države članice osiguravaju da svi gospodarski subjekti uključeni u trgovinu duhanskim proizvodima od proizvođača do posljednjeg gospodarskog subjekta prije prvog ***maloprodajnog mjesta*** bilježe ulaz svih jediničnih paketa u njihovo posjedovanje te sva posredna kretanja i konačni izlaz iz njihova posjedovanja. Ta obveza može se ispuniti bilježenjem u zbirnom obliku, npr. vanjskog pakiranja pod uvjetom da se jedinični paketi mogu i dalje slijediti i pronaći.	3. Države članice osiguravaju da svi gospodarski subjekti uključeni u trgovinu duhanskim proizvodima od proizvođača do posljednjeg gospodarskog subjekta prije prvog ***kupca*** bilježe ulaz svih jediničnih paketa u njihovo posjedovanje te sva posredna kretanja i konačni izlaz iz njihova posjedovanja. Ta obveza može se ispuniti bilježenjem u zbirnom obliku, npr. vanjskog pakiranja pod uvjetom da se jedinični paketi mogu i dalje slijediti i pronaći.
4. Države članice osiguravaju da proizvođači duhanskih proizvoda svim gospodarskim subjektima ***uključenima u trgovinu duhanskim proizvodima*** od proizvođača do posljednjeg gospodarskog subjekta prije prvog ***maloprodajnog mjesta***, uključujući uvoznike, skladišta i prijevoznike, osiguraju opremu potrebnu za vođenje evidencije duhanskih proizvoda koji su kupljeni, prodani, skladišteni, prevezeni ili na neki drugi način tretirani. Oprema podatke može čitati i prenositi elektronički do mjesta za pohranu podataka u skladu sa stavkom 6.	4. Države članice osiguravaju da proizvođači duhanskih proizvoda svim gospodarskim subjektima od proizvođača do posljednjeg gospodarskog subjekta prije prvog ***kupca***, uključujući uvoznike, skladišta i prijevoznike, osiguraju opremu potrebnu za vođenje evidencije duhanskih proizvoda koji su kupljeni, prodani, skladišteni, prevezeni ili na neki drugi način tretirani. Oprema podatke može čitati i prenositi elektronički do mjesta za pohranu podataka u skladu sa stavkom 6.

Or. en

Obrazloženje

A track and trace system brings about considerable administrative costs both for authorities and companies. Furthermore, there is no added value in tracking legal products to the retail level which would exponentially increase the amount of data to be collected by all actors along the supply and delivery chain while the main problem lies in fact not in the legal supply

chain.